

EMERIO®

FH-125831.1



Ceramic fan heater (EN)

Keramik Heizlüfter (DE)

Radiateur soufflant céramique (FR)

Keramische ventilatorkachel (NL)

Grzejnik ceramiczny (PL)

CE

Content – Inhalt – Teneur – Inhoud – Treść

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 10 -
Mode d'emploi – French	- 18 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 26 -
Instrukcja obsługi – Polish	- 34 -

Thank you very much for purchasing our products. In order to ensure correct operation, please read this manual and instruction carefully before use.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, burns and other injuries.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
5. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
6. **CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**

7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. **WARNING:** This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
9. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
10. The heater must not be located immediately below a socket outlet.
11. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
12. Make sure the appliance is in good condition after remove it from the package.
13. Check your mains voltage; it must match the specification of this heater.
14. Check the power cord and plug carefully before use to ensure that they are not damaged.
15. Be sure the power is turned off before unplugging the heater. Do not touch the plug with wet hands.
16. Don't cover the heater.
17. Don't allow moisture and dust to enter the appliance. Don't use this heater in bathrooms or laundries. Store it in dry areas.
18. Don't put the heater on soft surfaces such as beds or sofas.
19. Children must not play with or plug in the heater. Keep children away from the package. Polyethylene bags can be dangerous.
20. Avoid using extension cords, as they may cause a fire hazard due to overheating.
21. Indoor use only.

22. Do not allow the power cord to hang (e.g. over the edge of a table or counter) or place/run the power cord under rugs, carpeting, or in high-traffic areas where it may be tripped over or pulled.
23. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
24. Do not put any stress on the power cord where it connects to the appliance, as the power cord could fray and break.
25. Keep the power cord and product always away from heated surfaces.
26. Do not insert any other objects into the heater, as it may cause an electric shock, fire or damage to this appliance.
27. Do not use this appliance to dry or heat clothing, shoes, pipes or any other items.
28. Use the appliance in a well-ventilated area, this heater is hot when in use, to avoid burns, do not let bare skin touch a hot surface, if provided, use handle when moving this heater, keep combustible materials, such as furniture pillows, bedding, paper, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9 meters) from all sides of the heater.
29. Use this heater only as described in the manual, any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or personal injury.
30. Do not operate the heater with a damaged cord or plug. After the heater malfunctions or has been dropped or damaged in any manner, return the appliance to a service facility for examination, electrical or mechanical adjustment or repair.
31. The appliance should not be operated by means of an external timer-switch or by means of a separate system with remote control not originally belonging to this appliance.
32. This heating device is not suitable for assembling in vehicles and machines.

33. The rotor guard shall not be disassembled/opened to clean the rotor blades.
34. This appliance is not a toy.
35. Do not immerse the unit in water.
36. To avoid the risk of fire or electric shock do not remove the housing.
37. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by an authorized service representative only.



38. Means "DO NOT COVER".

PARTS DESCRIPTION

1. Indicator lights
2. Heat select switch
3. Air outlet grille
4. Handle
5. Power switch
6. Thermostat control knob



Heat setting:



– ON/OFF



– Ventilation



– WARM AIR (low heat output – 900W)



– WARM AIR (high heat output – 1800W)

OPERATION

1. Plug in the appliance and press the power switch to the position “I”.
2. Turn the thermostat control knob to the position “MAX”.
3. Turn on the appliance by pressing the ON/OFF button.
4. Select the heat setting (ventilation, low heat output or high heat output). When the low heat output is selected, one half of the air outlet sends out less warm air than the other half.
5. After use, press the ON/OFF button to turn off the appliance. The appliance will stay on ventilation setting for about 30 seconds to protect the inner system from overheating. After that, switch off the power and remove the plug from the socket outlet.

SAFETY SYSTEM

This heater is equipped with a tilt protection safety device. For safety reasons, the unit will automatically switch off the power if it is put on unstable or uneven surfaces or if it is tilted accidentally.

MAINTENANCE

- The fan heater only needs regular cleaning on the outside. Do not let water or any other liquids enter into the appliance.
- Before you clean the unit, turn off the appliance and switch off the power by pressing the power switch to the position “O”. Remove the plug from the socket outlet and wait until the fan heater cools down completely.
- Use a damp cloth to wipe the heater housing.
- Do not use detergents, abrasive cleaning liquids or chemicals (alcohol, gasoline etc.) to clean the appliance.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power consumption: 1800W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used

device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Manufactured by: Emerio Deutschland GmbH

Lerchenweg 3, 40789 Monheim am Rhein, Deutschland

ERP information (EN)

Supplier: Emerio Deutschland GmbH
 Lerchenweg 3
 40789 Monheim am Rhein
 Deutschland

Declare that the product detailed below:

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1.8	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1.8	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	e _{lmax}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e _{lmin}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e _{lSB}	0.00027	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	Yes
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No

				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 40789 Monheim am Rhein Deutschland				

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 2015/1188 of 28 April 2015 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for local space heaters

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch, um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

WICHTIGE ANWEISUNGEN:

Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um die Risiken von Bränden, elektrischen Schlägen, Verbrennungen und anderen Verletzungen zu reduzieren.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Kinder sollten dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
4. Kinder unter 3 Jahre sollten ferngehalten werden, außer sie werden ständig beaufsichtigt.
5. Kinder ab 3 Jahre und unter 8 Jahre dürfen das Gerät nur an- und ausschalten, unter der Voraussetzung, dass es an die normale Betriebsposition platziert oder montiert wurde und sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Bedienung des Gerätes unterrichtet wurden und die involvierten Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahre und unter 8 Jahre dürfen das Gerät nicht an das Stromnetz

anschließen, einstellen und reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

6. **VORSICHT — Einige Teile dieses Produktes werden sehr heiß und können Verbrennungen verursachen. In Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen muss besonders aufgepasst werden.**
7. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
8. **WARNUNG:** Dieses Heizgerät ist nicht mit einer Vorrichtung zur Kontrolle der Zimmertemperatur ausgestattet. Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Zimmern, wenn sich darin Personen befinden die nicht fähig sind das Zimmer alleine zu verlassen, außer sie werden ständig beaufsichtigt.
9. Das Heizgerät nicht abdecken, um ein Überhitzen zu vermeiden.
10. Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Steckdose platziert werden.
11. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe von Bädern, Duschen oder Schwimmbekken.
12. Überzeugen Sie sich nach dem Auspacken, dass das Gerät sich in gutem Zustand befindet.
13. Prüfen Sie, ob Ihre Netzspannung den Spezifikationen für dieses Heizgerät entspricht.
14. Prüfen Sie vor der Verwendung des Gerätes das Anschlusskabel und den Netzstecker sorgfältig auf Beschädigungen.
15. Vor dem Abziehen des Netzsteckers des Gerätes muss das Gerät ausgeschaltet sein. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
16. **WARNUNG:** Um eine Überhitzung des Heizgeräts zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
17. Feuchtigkeit und Staub dürfen nicht in das Gerät eindringen. Dieses Heizgerät nicht in Badezimmern oder

- Waschräumen verwenden. In trockenen Räumen lagern.
18. Stellen Sie das Heizgerät nicht auf weiche Oberflächen, wie z. B. Betten oder Sofas.
 19. Kinder dürfen nicht mit dem Heizgerät spielen oder den Netzstecker einstecken. Halten Sie Kinder von der Verpackung fern. Polyäthylenbeutel können gefährlich sein.
 20. Vermeiden Sie den Gebrauch von Verlängerungskabeln, da diese Überhitzung und eine Feuergefahr darstellen können.
 21. Nur in geschlossenen Räumen verwenden.
 22. Lassen Sie das Stromkabel nicht herabhängen (z.B. von einer Tisch- oder Thekenkante) und legen Sie es nicht unter Teppichen, Läufern usw. aus, oder in hochfrequentierten Bereichen, wo Personen darüber stolpern, oder an ihm ziehen könnten.
 23. Stecken Sie den Netzstecker nicht mit feuchten Händen in eine Stromsteckdose ein bzw. aus ihr aus.
 24. Belasten Sie das Stromkabel nicht an der Stelle, an der es mit dem Produkt verbunden ist; dies kann zu Abnutzung und Beschädigung des Stromkabels führen.
 25. Halten Sie Stromkabel und Produkt von heißen Oberflächen fern.
 26. Führen Sie keine Fremdkörper in den Heizkörper ein, da dies zu einem Stromschlag, Feuer oder einer Beschädigung des Produkts führen könnte.
 27. Verwenden Sie dieses Produkt nicht dazu Kleidung, Schuhe, Rohre oder andere Gegenstände zu trocknen oder aufzuwärmen.
 28. Verwenden Sie das Produkt nur in einem gut gelüfteten Bereich. Das Heizgerät wird während des Gebrauchs heiß. Vermeiden Sie Verbrennungen und berühren Sie daher heiße Oberflächen nicht mit bloßer Haut. Verwenden Sie, sofern vorhanden, den Griff, wenn Sie das Heizgerät bewegen. Halten Sie entzündliche Materialien, wie Möbel, Kissen, Bettzeug, Papier, Kleidung und Vorhänge

mindestens 90 Zentimeter von allen Seiten des Heizgeräts entfernt.

29. Verwenden Sie dieses Heizgerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede andere, nicht durch den Hersteller empfohlene Verwendungsart kann Feuer, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
30. Falls das Heizgerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, oder heruntergefallen, oder auf irgend eine Weise beschädigt sein sollte, bringen Sie das Produkt zur Untersuchung zu einem Kundendienst bzw. zur elektrischen oder mechanischen Einstellung bzw. Reparatur. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Das Heizgerät nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufstellen.
31. Das Gerät darf nicht mit Hilfe einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Systems mit einer nicht dem Gerät beiliegenden, fremden Fernbedienung eingeschaltet werden.
32. Dieses Heizgerät ist nicht zum Einbau in Fahrzeuge und Maschinen geeignet".
33. Der Rotorschutz darf zur Reinigung der Rotorklingen nicht zerlegt/geöffnet werden.
34. Kinder sollen mit dem Gerät nicht spielen.
35. Das Gerät nicht in Wasser eintauchen.
36. Das Gehäuse nicht entfernen, um das Risiko von Feuer oder elektrischen Schlägen zu vermeiden.
37. Alle Servicearbeiten außer der Reinigung und der Anwenderwartung dürfen nur von einem autorisierten Serviceagenten durchgeführt werden.



38.  Bedeutet " Nicht abdecken ".

GERÄTETEILE

1. Anzeigelampen
2. Heizstufenschalter
3. Luftauslassgitter
4. Griff
5. Netzschalter
6. Temperaturregler

**Heizstufen:**

– EIN/AUS



– Lüfter



– WARMLUFT (niedrige Heizstufe – 900 W)



– WARMLUFT (hohe Heizstufe – 1800 W)

BEDIENUNG

1. Netzstecker des Geräts anschließen und Netzschalter auf "I" stellen.
2. Stellen Sie den Temperaturregler auf die Position „MAX“.
3. Zum Einschalten des Geräts den EIN/AUS-Schalter drücken.
4. Heizstufe einstellen (Lüfter, niedrige oder hohe Heizstufe). Wenn die niedrige Heizstufe eingestellt ist, wird auf der einen Seite nur halb so viel Warmluft ausgegeben wie auf der anderen Seite.
5. Nach dem Gebrauch zum Ausschalten des Geräts den EIN/AUS-Schalter drücken. Das Gerät läuft im Lüfterbetrieb etwa 30 Sekunden weiter, um das Innere vor einer Überhitzung zu schützen. Danach den Strom am Netzschalter ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

SICHERHEITSEINRICHTUNG

Dieser Heizlüfter ist mit einem Kippschutzsystem ausgestattet. Zur Wahrung der Sicherheit schaltet sich das Gerät automatisch ab, wenn es auf eine instabile oder unebene Fläche aufgestellt oder versehentlich gekippt wird.

WARTUNG

- Der Heizlüfter muss nur von außen regelmäßig gereinigt werden. Kein Wasser oder andere Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen lassen.
- Vor dem Reinigen das Gerät ausschalten und den Strom am Netzschalter ausschalten, in dem der Schalter auf "O" gestellt wird. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und warten, bis sich der Heizlüfter vollständig abgekühlt hat.
- Das Gehäuse des Heizlüfters mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Keine Haushaltsreiniger, Scheuermittel oder Chemikalien (Alkohol, Reinigungsbenzin etc.) zum Reinigen des Geräts verwenden.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 1800W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu

fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Hersteller: Emerio Deutschland GmbH

Lerchenweg 3, 40789 Monheim am Rhein, Deutschland

ERP-Informationen (DE)

Lieferant: Emerio Deutschland GmbH
 Lerchenweg 3
 40789 Monheim am Rhein
 Deutschland

Erklärt für das im Folgenden beschriebene Produkt:

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en):					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	1.8	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	1.0	kW	Manuelle Heizregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückmeldung	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	1.8	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	Nein
Bei Nennwärmeleistung	e_{lmax}	N.A.	kW	Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	e_{lmin}	N.A.	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand	e_{lsb}	0.00027	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Ja
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein

				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagesregelung	Nein
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
				mit Fernbedienungsoption	Nein
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
				mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben	Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 40789 Monheim am Rhein Deutschland				

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG (EU) Nr. 2015/1188 DER KOMMISSION vom 28. April 2015 und Anpassung der VERORDNUNG (EU) 2016/2282 DER KOMMISSION zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Einzelraumheizgeräten

Informationen bezüglich der Aufstellung, Nutzung und Wartung des Produktes sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) finden Verbraucher in der Bedienungsanleitung, die in der Verpackung mitgeliefert wird.

Merci beaucoup d'avoir acheté nos produits. Afin de garantir un bon fonctionnement, merci de lire attentivement ce manuel et les instructions avant l'utilisation.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES:

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions élémentaires doivent toujours être prises afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution, de brûlures et autres blessures.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés à moins qu'ils soient surveillés de façon continue.
5. Les enfants âgés d'au moins 3 ans et de moins de 8 ans doivent seulement allumer / éteindre l'appareil à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévu et qu'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et reconnaissent les risques encourus. Les enfants âgés d'au moins 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou d'effectuer l'entretien de l'utilisateur.

6. **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être donnée lorsque des enfants ou des enfants vulnérables sont présents.**
7. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
8. **AVERTISSEMENT:** Ce chauffage n'est pas équipé d'un système permettant de contrôler la température de la pièce. Ne pas utiliser le chauffage dans des pièces exigües lorsque celles-ci sont occupées par des personnes dans l'incapacité de sortir de la pièce par leurs propres moyens, à moins qu'une surveillance constante soit assurée.
9. **ATTENTION:** Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir.
10. L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
11. Ne pas utiliser ce chauffage aux alentours d'une baignoire, une douche ou une piscine.
12. Après l'avoir retiré de son emballage, s'assurer que l'appareil est en bon état.
13. Vérifier la tension du réseau. Celle-ci doit correspondre aux spécifications de ce radiateur.
14. Vérifier attentivement le cordon d'alimentation et la fiche avant l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
15. S'assurer que le courant est désactivé avant de débrancher le radiateur. Ne pas toucher la fiche avec les mains humides.
16. Ne pas couvrir le radiateur.
17. Ne pas laisser l'humidité ni la poussière pénétrer dans l'appareil. Ne pas utiliser ce radiateur dans les salles de bains ou les buanderies. Stocker l'appareil dans des endroits secs.
18. Ne pas poser le radiateur sur des surfaces molles comme

celles des lits ou canapés.

19. Les enfants ne doivent pas jouer avec le radiateur ni le brancher. Maintenir les enfants à l'écart de l'emballage. Les sacs en polyéthylène peuvent être dangereux.
20. Eviter l'utilisation de câbles de rallonge car ils peuvent causer un risque d'incendie lié à la surchauffe.
21. Utiliser l'appareil uniquement en intérieur.
22. Ne pas laisser traîner le cordon d'alimentation (ex. sur le bord d'une table ou d'un plan de travail) ou le faire passer sous des tapis, de la moquette ou dans des zones très fréquentées dans lesquelles il serait susceptible d'être arraché ou tiré.
23. Ne pas brancher ou débrancher le produit d'une prise de courant avec des mains mouillées.
24. Ne pas exercer de pression sur le cordon d'alimentation lorsque celui-ci est relié au produit, il pourrait s'user et se rompre.
25. Tenir le cordon d'alimentation et le produit à l'écart des surfaces chauffées.
26. Ne pas insérer d'objets quelconques dans le radiateur, ceci pouvant entraîner un choc électrique, un incendie ou endommager le produit.
27. Ne pas utiliser ce produit pour sécher ou chauffer des vêtements, chaussures, tuyaux ou autres éléments.
28. Utiliser le produit dans une zone bien ventilée. Ce radiateur est chaud lors de son fonctionnement. Pour éviter les brûlures, ne pas laisser la peau nue entrer en contact avec une surface chaude. Si fournie, utiliser la poignée pour déplacer ce radiateur. Tenir les matériaux combustibles, tels les coussins, la literie, les vêtements et les rideaux à un minimum de 3 pieds (0,9 mètres) de toutes les extrémités du radiateur.
29. Utiliser le radiateur uniquement de la manière décrite dans le manuel. Toute autre utilisation non-recommandée est susceptible d'entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.

30. Ne pas faire fonctionner le radiateur avec un cordon ou une prise endommagée. Si le radiateur présente un dysfonctionnement, s'il a fait l'objet d'une chute ou a été endommagé d'une manière quelconque, retourner le produit dans un établissement de réparation en vue d'un examen, un réglage électrique ou mécanique ou une réparation.
31. L'appareil ne doit pas être mis en marche au moyen d'une prise minuteur externe ou au moyen d'un système de télécommande séparé.
32. Ce chauffage ne peut pas être installé dans un véhicule ou dans une machine.
33. Le carter de protection du rotor ne doit pas être démonté/ouvert pour nettoyer les lames du rotor.
34. Cet appareil n'est pas un jouet.
35. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
36. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas retirer le boîtier.
37. Toute opération de maintenance autre que le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur doit uniquement être effectuée par un service de maintenance autorisé.



38. Signifie "NE PAS COUVRIR".

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Voyants
2. Bouton de l'allure de chauffe
3. Grille de sortie d'air
4. Poignée
5. Interrupteur général
6. Bouton de contrôle du thermostat



Régler l'allure de chauffe :



– Marche/Arrêt



– Ventilation



– AIR CHAUD (allure de chauffe basse – 900 W)



– AIR CHAUD (allure de chauffe haute – 1800 W)

UTILISATION

1. Branchez l'appareil et appuyez sur son interrupteur général pour le mettre dans la position « I ».
2. Tournez le bouton de contrôle du thermostat sur la position « MAX ».
3. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
4. Sélectionnez le mode de fonctionnement (ventilation, allure de chauffe basse ou allure de chauffe haute). Quand vous sélectionnez l'allure de chauffe basse, une moitié de la sortie d'air projette moins d'air chaud que l'autre moitié.
5. Après utilisation, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre l'appareil. L'appareil reste en fonctionnement dans le mode ventilation pendant 30 s environ pour protéger le système interne de la surchauffe. Ensuite, éteignez l'appareil et débranchez sa fiche de la prise électrique.

SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Ce radiateur est équipé d'un dispositif de sécurité anti-basculement. Par sécurité, l'appareil s'éteint automatiquement s'il est placé sur une surface instable ou inégale ou s'il est renversé accidentellement.

ENTRETIEN

- Le radiateur soufflant nécessite uniquement de nettoyer régulièrement l'extérieur de son boîtier. Veillez à ce que ni de l'eau ni aucun autre liquide ne pénètrent dans l'appareil.
- Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et mettez-le hors tension en appuyant sur son interrupteur général pour le mettre dans la position « 0 ». Débranchez sa fiche de la prise électrique et attendez que le radiateur soufflant ait complètement refroidi.
- Essayez le boîtier du radiateur avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de détergent, produit chimique ou liquide nettoyant abrasif (alcool, essence, etc.) pour nettoyer l'appareil.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50/60Hz

Consommation énergétique: 1800W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Afin d'éviter toute nuisance possible pour l'environnement et la santé humaine causée par les déchets non contrôlés, recyclez ce produit de manière responsable afin de contribuer à la réutilisation des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de collecte et de retour ou contactez le distributeur auprès duquel le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit pour qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de l'environnement.

Fabriqué par: Emerio Deutschland GmbH

Lerchenweg 3, 40789 Monheim am Rhein, Deutschland

Informations ERP (FR)

Fournisseur : Emerio Deutschland GmbH
 Lerchenweg 3
 40789 Monheim am Rhein
 Deutschland

Déclare que le produit désigné ci-dessous :

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle :					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1.8	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré.	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	1.0	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure.	Non
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1.8	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure.	Non
Consommation d'électricité auxiliaire				Puissance thermique réglable par ventilateur	Non
À la puissance thermique nominale	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce.	Non
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	0.00027	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce.	Non
				Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique.	Oui
				Contrôle électronique de la température de la pièce.	Non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et	Non

				programmeur journalier.	
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire.	Non
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence.	Non
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte.	Non
				Option contrôle à distance	Non
				Contrôle adaptatif de l'activation	Non
				Limitation de la durée d'activation	Non
				Capteur à globe noir	Non
Coordonnées de contact	Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 40789 Monheim am Rhein Deutschland				

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Règlement (UE) n° 2015/1188 de la Commission du 28 avril 2015 et amendé par le règlement (UE) n° 2016/2282 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception des dispositifs de chauffage décentralisés.

En ce qui concerne les informations pour les consommateurs sur comment installer, utiliser et entretenir le produit, les informations DEEE, consultez le manuel d'instruction fourni avec l'emballage.

Van harte bedankt voor de aankoop van ons product. Gelieve deze handleiding en instructies aandachtig te lezen alvorens gebruik, om er zeker van te zijn dat u het product correct gebruikt.

Dit product is alleen geschikt voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes of occasioneel gebruik.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES

Als u elektrische toestellen gebruikt, dient u altijd de basisvoorzorgsmaatregelen op te volgen om het risico op brand, elektrische schokken, brandwonden en andere verwondingen te verkleinen.

1. Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring of kennis, indien zij onder het toezicht staan of gebruiksinstructies voor het veilig gebruik van dit toestel gekregen hebben en de mogelijke gevaren begrijpen.
2. Kinderen mogen niet met dit toestel spelen.
3. Kinderen die niet onder toezicht staan, mogen dit apparaat niet reinigen of onderhouden.
4. Kinderen onder de 3 jaar op afstand houden tenzij ze constant onder toezicht staan.
5. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat uitsluitend in-/uitschakelen op voorwaarde dat het op zijn bedoelde normale bedrijfspositie werd geplaatst of geïnstalleerd en dat ze onder toezicht staan of instructies kregen met betrekking tot het veilig gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet met de

contactdoos verbinden, afstellen of reinigen en geen onderhoudswerken uitvoeren.

6. **PAS OP – Sommige onderdelen van dit product kunnen heel warm worden en brandworden veroorzaken. Wees bijzonder voorzichtig als er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.**
7. Als het stroomsnoer beschadigd is, dan moet het vervangen worden door de fabrikant, diens dealer of een gekwalificeerde technicus om risico's te voorkomen.
8. **WAARSCHUWING:** Deze kachel is niet uitgerust met techniek om de kamertemperatuur te controleren. Gebruik deze kachel niet in kleine kamers als hier personen aanwezig zijn die niet in staat zijn de ruimte zelf te verlaten, tenzij constante begeleiding wordt gegeven.
9. Bedek de verwarmers niet, om oververhitting te vermijden.
10. Het verwarmingstoestel mag niet onmiddellijk onder een stopcontact worden gebruikt.
11. Gebruik de verwarmers niet in de directe nabijheid van een douche of een zwembad.
12. Vergewis u ervan dat het product in goede staat is, nadat u het uit de verpakking genomen heeft.
13. Controleer de spanning van uw stopcontact. Het dient overeen te komen met de specificatie van deze verwarmers.
14. Controleer het voedings snoer en de stekker zorgvuldig, om u ervan te verzekeren dat ze niet beschadigd zijn.
15. Zorg ervoor dat het toestel uitgeschakeld is, alvorens de stekker van de verwarmers uit het stopcontact te halen. Raak de stekker niet aan met natte handen.
16. De verwarming nooit bedekken.
17. Laat geen vocht of stof in het apparaat terechtkomen. Gebruik deze verwarming niet in bad- of waskamers. Berg het apparaat op een droge plek op.
18. Plaats de verwarming niet op zachte oppervlaktes zoals een bed of sofa.
19. Laat kinderen niet met de verwarming spelen of de

stekker in het stopcontact steken. Houd de verpakking buiten bereik van kinderen, polyethyleen zakken kunnen gevaarlijk zijn.

20. Gebruik geen verlengsnoeren, omdat deze een risico op brand vormen wegens oververhitting.
21. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor binnenshuis gebruik.
22. Laat het voedingssnoer niet hangen (bijv. over de rand van een tafel of werkoppervlak) of leg/routeer het voedingssnoer niet onder matten, tapijten of op drukke plaatsen waar er over gevallen of aan getrokken kan worden.
23. Zorg ervoor dat uw handen altijd droog zijn bij het invoeren en uittrekken van de stekker van het product in en uit het elektrisch stopcontact.
24. Voer geen druk uit op het voedingssnoer op de plaats waar het verbonden is met het product, aangezien het voedingssnoer kan beginnen ontrafelen en breken.
25. Hou het voedingssnoer en het product altijd weg van verwarmde oppervlakken.
26. Voer geen voorwerpen in in de verwarmder, aangezien dit elektrische schokken, brand of beschadiging aan het product kan veroorzaken.
27. Gebruik dit product niet om kledij, schoenen, pijpen of andere voorwerpen te drogen of op te warmen.
28. Gebruik het product in een voldoende geventileerde ruimte. Aangezien deze verwarmder heet wordt tijdens gebruik, verplaats het product aan het handvat, indien bijgeleverd, om brandwonden te vermijden en zorg ervoor dat uw blote huid nooit in aanraking komt met de hete oppervlakken. Hou brandbare materialen, zoals meubelkussens, bedlinnen, papier, kledij en gordijnen op een afstand van tenminste 3 feet (0.9 meter) van alle zijdes van de verwarmder.
29. Gebruik deze verwarmder enkel zoals beschreven in deze

handleiding. Ander gebruik, dat niet aanbevolen is door de producent, kan brand, elektrische schokken en persoonlijke verwondingen veroorzaken.

30. Gebruik de verw warmer niet als het voedings snoer of de stekker ervan beschadigd is. Als de verw warmer niet naar behoren werkt, if als hij gevallen is of beschadigd is op een andere manier, gelieve het product naar een hersteldienst te brengen voor controle, elektrische of mechanische aanpassingen of herstel.
31. Het apparaat dient niet bediend te worden door middel van een externe tijdschakelaar of door middel van een apart systeem met afstandsbediening.
32. Dit apparaat is niet geschikt om in te bouwen in voertuigen en machines.
33. Het beschermingsrooster van mag niet gedemonteerd/geopend worden om de ventilator schoon te maken.
34. Dit toestel is geen speelgoed.
35. Dompel het toestel niet onder in water.
36. Verwijder de behuizing niet van het toestel, om brand of elektrische schokken te vermijden.
37. Herstellingen, behalve reiniging en onderhoud door de gebruiker, mogen enkel uitgevoerd te worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.



38.  betekent "NIET BEDEKKEN".

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Controlelampjes
2. Warmteregelaar
3. Luchtuitlaatrooster
4. Handgreep
5. Aan/uit-schakelaar
6. Thermostaatregelknop



Warmtestanden:



– AAN/ UIT



– Ventilatie



– WARME LUCHT (lage warmte-afgifte – 900W)



– WARME LUCHT (hoge warmte-afgifte – 1800W)

WERKING

1. Steek de stekker in het stopcontact en stel de aan/uit-schakelaar in op de stand "I".
2. Draai de thermostaatregelknop naar de positie "MAX".
3. Schakel het apparaat in door op de AAN/UIT-knop te drukken.
4. Selecteer de gewenste warmtestand (ventilatie, lage warmte-afgifte of hoge warmte-afgifte). Als de lage warmte-afgifte is geselecteerd, geeft één helft minder warme lucht af in vergelijking met de andere helft.
5. Na gebruik, druk op de AAN/UIT-knop om het apparaat uit te schakelen. De ventilator draait vervolgens circa 30 seconden om het intern systeem tegen oververhitting te beschermen. Schakel de voeding uit en haal de stekker uit het stopcontact.

VEILIGHEIDSSYSTEEM

Dit verwarmingstoestel is voorzien van een veiligheidssysteem in geval van kantelen. Het apparaat wordt, uit veiligheidsoverwegingen, automatisch uitgeschakeld wanneer het op een onstabiel of oneffen oppervlak wordt geplaatst of per ongeluk kantelt.

ONDERHOUD

- Het verwarmingstoestel moet nu en dan alleen aan de buitenkant worden schoongemaakt. Zorg dat er geen water of een andere vloeistof het toestel binnendringt.
- Voordat u het apparaat reinigt, schakel het uit en ontkoppel het van de voeding door de aan/uit-schakelaar op de stand "O" in te stellen. Haal de stekker uit het stopcontact en wacht totdat het verwarmingstoestel volledig is afgekoeld.
- Veeg de behuizing schoon met een vochtige doek.
- Maak het apparaat niet schoon met een oplosmiddel, agressief schoonmaakmiddel of chemisch middel (alcohol, benzine, etc.).

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50/60Hz

Stroomverbruik: 1800W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoorde wijze worden afgevoerd. Lever

verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

Geproduceerd door: Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3, 40789 Monheim am Rhein, Deutschland

ERP-informatie (NL)

Leverancier: Emerio Deutschland GmbH
 Lerchenweg 3
 40789 Monheim am Rhein
 Deutschland

Verklaart dat onderstaand vermeld product:

Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming

Modelidentificator(en):					
Item	Symbol	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type van warmtetoever, alleen voor elektrische opslagtoestellen voor lokale ruimteverwarming (selecteer één)	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	1.8	kW	handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	1.0	kW	handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer-en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	1.8	kW	elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer-en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Supplementair elektriciteits-verbruik				door een ventilator bijgestane warmteafgifte	Nee
bij nominale warmteafgifte	$e_{l_{max}}$	N.v.t.	kW	Type van sturing van de warmteafgifte/kamertemperatuur (selecteer één)	
bij minimale warmteafgifte	$e_{l_{min}}$	N.v.t.	kW	eentrapswarmteafgifte en geen sturing van de kamertemperatuur	Nee
In stand-by	$e_{l_{SB}}$	0.00027	kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen temperatuursturing	Nee
				met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	Ja
				met elektronische sturing van de kamertemperatuur	Nee
				elektronische sturing van de kamertemperatuur plus	Nee

				dagtimer	
				elektronische sturing van de kamertemperatuur plus weektimer	Nee
				Andere sturingsopties (meerdere keuzes mogelijk)	
				sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	Nee
				sturing van de kamertemperatuur, met open vensterdetectie	Nee
				met optie van afstandsbediening	Nee
				met adaptieve sturing van de start	Nee
				met beperking van de werkingstijd	Nee
				met black-bulbsensor	Nee
Contactgegevens	Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 40789 Monheim am Rhein Deutschland				

Voldoet aan de eisen van de Richtlijnen van de raad:

VERORDENING (EU) Nr. 2015/1188 VAN DE COMMISSIE van 28 april 2015 en VERORDENING TOT WIJZIGING (EU) 2016/2282 VAN DE COMMISSIE ter uitvoering van Richtlijn 2009/125/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de eisen inzake het ecologisch ontwerp voor toestellen voor lokale ruimteverwarming

Voor informatie voor de consument over de installatie, de werking en het onderhoud van het product en de AEEA-informatie, raadpleeg de gebruiksaanwijzing die zich in de verpakking bevindt.

Bardzo dziękujemy za zakup naszych produktów. Aby zagwarantować prawidłowe użytkowanie, przed użyciem prosimy uważnie przeczytać niniejszy podręcznik i instrukcję.

Produkt ten jest przeznaczony tylko do pomieszczeń z dobrą wentylacją lub do okazjonalnego stosowania.

WAŻNE INSTRUKCJE

Podczas używania urządzeń elektrycznych, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem, oparzeń i innych urazów, należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
4. Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z daleka, chyba że będą one cały czas pilnowane.
5. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączać/wyłączać urządzenie, przy czym dopuszcza się to pod warunkiem, że urządzenie jest umieszczone lub zainstalowane w normalnej zamierzonej pozycji działania oraz że dzieci są pilnowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją występujące zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny wkładać wtyczki do kontaktu, nastawiać urządzenia, czyścić go, ani wykonywać przy nim czynności konserwacyjnych.
6. **UWAGA — Niektóre części produktu mogą być bardzo**

gorące i mogą spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zachować w obecności dzieci i osób starszych.

7. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
8. OSTRZEŻENIE: Grzejnik nie jest wyposażony w urządzenie kontrolujące temperaturę pokojową. Nie używaj grzejnika w małych pomieszczeniach, jeśli znajdują się w nich osoby, które nie są w stanie samodzielnie wyjść z pomieszczenia, chyba, że znajdują się one pod stałym nadzorem.
9. OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, grzejnika nie należy przykrywać.
10. Grzejnika nie wolno umieszczać bezpośrednio pod kontaktem.
11. Grzejnika nie należy używać w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza lub basenu.
12. Wyjmij urządzenie z opakowania i upewnij się, że nie jest uszkodzone.
13. Sprawdź, czy napięcie w Twoim domu odpowiada napięciu oznaczonemu na grzejniku.
14. Sprawdź przed użyciem, czy przewód zasilający i wtyczka nie są uszkodzone.
15. Upewnij się, że zasilanie jest wyłączone przed odłączeniem grzejnika z sieci. Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
16. Nie przykrywaj grzejnika.
17. Uważaj, by wilgoć i pył nie dostały się do urządzenia. Nie używaj grzejnika w łazience ani suszarce. Przechowuj urządzenie w suchym miejscu.
18. Grzejnika nie należy ustawiać na miękkich powierzchniach takich jak łóżka lub sofy.
19. Dzieci nie powinny bawić się ani włączać urządzenia. Nie pozwalaj dzieciom zbliżać się do opakowania. Torebki polietylenowe mogą być niebezpieczne.
20. Nie używaj przedłużaczy, gdyż mogą spowodować pożar

na skutek przegrzania.

21. Wyłącznie do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.
22. Uważaj, by przewód zasilający nie zwisał (np. z krawędzi stołu lub blatu) i nie umieszczaj go pod chodnikami, dywanami lub w miejscu dużego ruchu, gdzie można się o niego potknąć lub pociągnąć.
23. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
24. Nie naciskaj na przewód w miejscu, w którym jest podłączony do urządzenia, gdyż może to spowodować jego strzępienie lub uszkodzenie.
25. Umieszczaj przewód i produkt z dala od rozgrzanych powierzchni.
26. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do grzejnika, gdyż może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzić urządzenie.
27. Urządzenia nie należy używać do suszenia lub ogrzewania ubrań, butów, rur lub jakichkolwiek innych przedmiotów.
28. Używaj urządzenia w dobrze wietrzonych pomieszczeniach. Podczas używania grzejnik jest ciepły. Nie dotykaj jego rozgrzanych powierzchni. Użyj uchwyty, jeśli jest w zestawie, do przenoszenia grzejnika. Materiały łatwopalne, takie jak poduszki, pościel, papier, ubrania oraz zasłony powinny się znajdować w odległości co najmniej 0.9 m wokół grzejnika.
29. Używaj grzejnika w sposób opisany w instrukcji. Nie należy używać grzejnika w sposób niezalecany przez producenta, gdyż może to spowodować porażenie prądem lub obrażenia.
30. Nie używaj grzejnika z uszkodzonym przewodem lub wtyczką. Jeśli grzejnik nie działa właściwie lub został upuszczony lub uszkodzony w jakikolwiek inny sposób, zanieść urządzenie do punktu serwisowego w celu kontroli, regulacji mechanicznej lub elektrycznej lub naprawy.
31. Urządzenie nie powinno być obsługiwane za pomocą

zewnętrznego minutnika lub oddzielnego zdalnego systemu, który nie jest załączony do urządzenia.

32. Urządzenie grzewcze nie nadaje się do montażu w pojazdach lub maszynach.
33. Osłony śmigła wentylatora nie należy zdejmować/otwierać w celu wyczyszczenia łopatek śmigła.
34. To urządzenie nie jest zabawką.
35. Nie zanurzaj w wodzie.
36. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie należy zdejmować obudowy.
37. Wszelkie naprawy (poza konserwacją i czyszczeniem) powinny być wykonane wyłącznie przez upoważniony punkt serwisowy.



38.  Oznacza „NIE ZAKRYWAĆ”.

OPIS CZĘŚCI

1. Wskaźniki świetlne
2. Przełącznik wyboru trybu grzania
3. Kratka wylotu powietrza
4. Uchwyt
5. Przełącznik zasilania
6. Pokrętko regulacji termostatu



Ustawianie trybu grzania:



– WŁ./WYŁ.



– Wentylacja



– CIEPŁE POWIETRZE (niska moc grzania – 900 W)



– CIEPŁE POWIETRZE (wysoka moc grzania – 1800 W)

UŻYTKOWANIE

1. Podłączyć urządzenie do kontaktu i nacisnąć przycisk zasilania – ustawić go w pozycji „I”.
2. Przekręcić pokrętko regulacji termostatu w pozycję „MAX”.
3. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć urządzenie.
4. Wybrać ustawienie grzania (wentylacja, niska moc grzania lub wysoka moc grzania). Gdy wybrane jest ustawienie niskiej mocy grzania, jedna połowa wylotu powietrza nadmuchiwa powietrze chłodniejsze niż druga połowa.
5. Po użyciu nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby wyłączyć urządzenie. Urządzenie pozostanie włączone w trybie wentylacji przez około 30 sekund, aby chronić podzespoły wewnętrzne przed przegrzaniem. Następnie należy wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę z kontaktu.

SYSTEM ZABEZPIECZAJĄCY

Ten grzejnik jest wyposażony w układ zabezpieczający na wypadek przechylenia się. Ze względu na bezpieczeństwo, urządzenie automatycznie wyłącza się, jeżeli zostanie postawione na niestabilnej lub nierównej powierzchni lub jeżeli zostanie przypadkowo przechylone.

KONSERWACJA

- Termowentylator wymaga tylko regularnego czyszczenia od zewnątrz. Nie wolno dopuszczać do dostania się do urządzenia wody lub innych płynów.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenie należy wyłączyć, a przełącznik zasilania przestawić w pozycję „O”. Wyjąć wtyczkę z kontaktu i odczekać, aż termowentylator całkowicie ostygnie.
- Obudowę grzejnika przetrzeć wilgotną ściereczką.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać detergentów, ścierających płynów myjących ani substancji chemicznych (alkohol, benzyna itp.).

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50/60Hz

Moc: 1800W

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie, warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymiana wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Wyprodukowane przez: Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3, 40789 Monheim am Rhein, Deutschland

Informacje dotyczące ekoprojektu (ERP) (PL)

Dostawca: Emerio Deutschland GmbH
 Lerchenweg 3
 40789 Monheim am Rhein
 Deutschland

Oświadczam, że produkt wyszczególniony poniżej:

Wymogi informacyjne dotyczące miejscowych elektrycznych grzejników pomieszczeń

Identyfikacja/e modelu:					
Element	Symbol	Wartość	Jednostka	Element	Jednostka
Wydajność cieplna				Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Względny dopływ ciepła	P_{nom}	1.8	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	Nie
Minimalny dopływ ciepła (orientacyjnie)	P_{min}	1.0	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max,c}$	1.8	kW	elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej				moc cieplna regulowana wentylatorem	Nie
Przy względnym dopływie ciepła	e_{lmax}	n/d	kW	Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
Przy minimalnym dopływie ciepła	e_{lmin}	n/d	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
W trybie czuwania	e_{lsb}	0.00027	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
				z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Tak
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	Nie

				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem dobowym	Nie
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem tygodniowym	Nie
				Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Nie
				z opcją regulacji na odległość	Nie
				z adaptacyjną regulacją startu	Nie
				z ograniczeniem czasu pracy	Nie
				z czujnikiem ciepła promieniowania	Nie
Szczegóły kontaktowe	Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 40789 Monheim am Rhein Deutschland				

Spełnia wymagania określone w następujących dyrektywach Rady:

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) Nr 2015/1188 z dn. 28 kwietnia 2015r. oraz zmieniające ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2016/2282 wykonujące Dyrektywę 2009/125/EC Parlamentu europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla piecyków grzewczych.

W odniesieniu do informacji dla klienta dotyczących sposobu instalacji, stosowania i konserwacji produktu, informacji o WEEE, prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi załączonej do opakowania.